



LP / 13 / 00463 / 001  
**HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA**

**A**  
 Podujatie

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca:  
 Ing. Pavol Jursa - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a  
 Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa registra \*) **Mestská časť Košice - Sídliisko KVP**  
 ulica č. **Trieda KVP č. 1** PSČ, obec **040 23**  
 okres **Košice** číslo a kód bank. účtu  
 IČO **00691089** DIČ IČ DPH  
 Registrácia\*  
**Štatutárny zástupca:** meno: **Ing. Iveta Kijevská** tel. **055/642 66 03**  
 Kontaktná osoba **Mgr. Ivana Hernández** tel. **055/789 06 32**  
 fax **055/643 02 56** e-mail **kultura@mckvp.sk**  
**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa)

\* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

### I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

#### Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

- |                                     |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            | Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)                                                                          |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | Ples                                                                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návratu pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tančov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/>            | Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Erotické vystúpenie (striptíz) apod.                                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Módne, kadematicke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m <sup>2</sup>                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m <sup>2</sup>                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby                                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod.)   |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej vystavy                                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/>            | Zvuková inštalácia pôvodnej hudby                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)                                                                                            |

Názov podujatia **Fašiangy na ľade**

alebo podrobne opísať podujatie

#### Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia \* **20.01.2013** alebo obdobie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
 Produkcie pravidelne opakované v dňoch **Po**  **Ut**  **St**  **Št**  **Pi**  **So**  **Ne**   
 Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_  
 Hodina od **14.00** do **16.00** Čas použitia hudby **1,5** hod  
 Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> **50** Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti  
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň **1/** **2/** **3/** **4/** **5/** **6/**  
 (bez DPH) **7/** **8/** **9/** **10/** **11/** **12/**  
 Konzumné na 1 deň (bez DPH) <sup>2)</sup> Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň (bez DPH) <sup>3)</sup> Podujatie na pozvánky **Áno**   
**Nie**

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Tlačivá – Pre používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

\* dopl. Duj - dobroj internet

<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

## II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky Mobilná ľadová plocha Názov MČ Košice - Sídliisko KVP  
ulica č. Drocárov park PSČ, obec 040 23 Košice

## III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny \_\_\_\_\_  
Meno interpreta \_\_\_\_\_  
Názov predkapely \_\_\_\_\_

## IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby <sup>1)</sup>	Autor(i) textu <sup>1)</sup>	Počet <sup>2)</sup>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

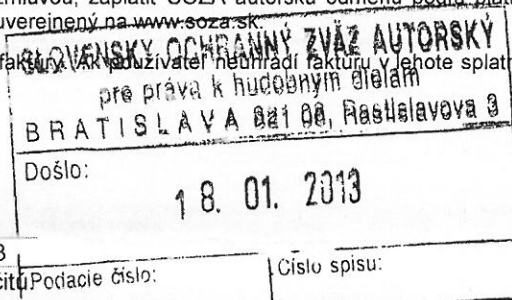
1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.sozaslovakia.sk](http://www.sozaslovakia.sk) – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzobníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.sozaslovakia.sk](http://www.sozaslovakia.sk)
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzobníka SOZA.



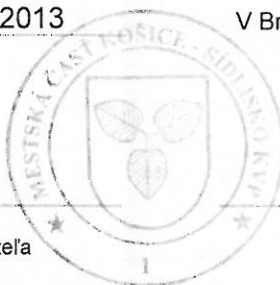
## VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu  
a) neurčitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_  
b) určitú s účinnosťou od 20.01.2013 do 20.01.2013  
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú
- Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa, pokiaľkoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu použitelom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 300,-SK.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
- Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný  
a) v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov  
b) v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

V Košiciach dňa 10.1.2013

V Bratislave, dňa 13-03-2013

Podpis za používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa



Slovenský ochranný zväz autorský  
pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 00178454 DIČ: 2020795601  
IČ DPH: SK2020795601

Podpis za SOZA